



## قرارداد مراقبت Placement Agreement

تاریخ تولد	کودک(ان)/جوان(های) تحت مراقبت

قرار داده می‌شود/می‌شوند نزد:

مراقب‌ها همکاران ارزشمند وزارت کودکان، جوانان و خانواده‌ها (DCYF) و خانواده کودکان در زمینه دستیابی به نگهداری امن و با کیفیت کودکان/جوانان نیازمند مراقبت بیرون از منزل هستند. رفاه و آسایش کودکان/جوانان در مراقبت بیرون از منزل از طریق برقراری ارتباط آزاد و روابط کاری مثبت بین مراقب، والدین و DCYF به بهترین حالت ممکن محقق خواهد شد.

این قرارداد مراقبت اطلاعات لازم و مهم مورد نیاز برای اطمینان از ایمنی و رفاه کودکان قرار داده شده در منزل شما را فراهم می‌کند. اطلاعات مربوط به کودکان/جوانان یا خانواده‌های آنها محرمانه است و تنها بایستی در اختیار افرادی قرار داده شود که مستقیماً در طرح این پرونده درگیر هستند. برای دریافت هر گونه کمک در رابطه با اشتراک‌گذاری اطلاعات با دیگران، با مسئول پرونده تخصیص داده شده خود مشورت کنید. این قرارداد در درک نقش شما در برآورده ساختن نیازهای کودکان، همکاری با DCYF، مسئول تخصیص داده شده و دادگاه به شما کمک خواهد کرد. این قرارداد همچنین منابع و پشتیبانی‌هایی را که می‌توانید هنگام مراقبت از کودکان/جوانان در منزل خود استفاده کنید، مشخص می‌کند.

### اطلاعات تماس مهم:

مسئول پرونده اختصاصی شما \_\_\_\_\_ در ساعات اداری معمول در \_\_\_\_\_ در دسترس است تا در خصوص پرسش‌های شما درباره کودکان کمک و راهنمایی ارائه دهد.

- پس از ساعات معمول اداری و برای گزارش موارد مشکوک به بی‌توجهی به کودکان و سوء استفاده از آنها با **1-866-END HARM** تماس بگیرید. این شماره پس از ساعات کاری به بخش موارد اضطراری DCYF وصل می‌شود.
  - خط پشتیبانی از مراقب‌ها و والدین رضاعی به شماره **1-800-301-1868** نیز با مدیریت وضعیت‌های پیچیده و دشوار در زمینه تربیت، پرورش و نگهداری، پس از ساعات اداری پشتیبانی فراهم خواهد کرد.
- به منظور بهبود رفاه و آسایش کودکان/جوانان در مراقبت بیرون از منزل، لازم است با DCYF همکاری شود و از جزئیات حکم دادگاه شامل، اما نه محدود به، موارد زیر پیروی شود:

### استقرار اولیه (نخستین مکان بیرون از منزل):

1. اطمینان از بهرمندی کودک از موارد زیر ظرف 30 روز نخست استقرار:
  - معاینه سلامت اولیه در سریع‌ترین زمان ممکن، که باید حتماً ظرف پنج روز نخست استقرار صورت گیرد.
  - معاینه دوره‌ای سلامت کودک به نام درمان و پایش دوره‌ای و زودهنگام (EPSDT) در 30 روز نخست استقرار اولیه کودک (در صورتی که قبلاً انجام نشده). (معاینه سلامت اولیه و معاینه EPSDT را می‌توان در یک زمان انجام داد؛ برای اطلاعات بیشتر، با ارائه‌دهنده خدمات پزشکی کودک تماس بگیرید.)
  - معاینه دندان‌ها در صورتی که کودک دندان داشته باشد. در صورتی که دندان‌های کودک در 6 ماه گذشته معاینه شده باشند، انجام این معاینه ضرورتی ندارد.
2. همچنین، در 30 روز نخست استقرار، پایشگر پیگیری سلامت و تحصیل کودک (CHET) با شما تماس خواهد گرفت تا برای صحبت در مورد نیازهای پزشکی، پرورشی و رفتاری کودک با شما قرار ملاقاتی ترتیب دهد. لطفاً خودتان و کودک حتماً در تاریخ مشخص شده در محل حضور داشته باشید.

## مراقب‌ها:

1. در صورتی که کارت ProviderOne را دریافت نکرده‌اید، برای دریافت کوپن خدمات پزشکی و دارویی برای فرزندان تحت مراقبت با مسئول پرونده تخصیص یافته خود تماس بگیرید.
  2. اگر محل استقرار جدید کودک منجر به ترک مدرسه پیشین آنها شده است، فوراً او را در مدرسه جدید ثبت‌نام کنید. نام و اطلاعات مسئول پرونده را نیز به عنوان یکی از مخاطبین در فرم اطلاعات مخاطبین کودک در مدرسه ثبت کنید. اگر برای ثبت‌نام کودک در مدرسه با مشکلی روبرو شدید، به مسئول پرونده اطلاع دهید.
  3. در تنظیم طرح ملاقات کودک/جوان با والدین، خواهران، برادران و/یا اعضای خانواده مشارکت کنید، مگر اینکه حکم دادگاه مبنی بر عدم تماس وی با این افراد باشد. کودک/جوان را برای قرارهای برنامه‌ریزی شده فوق آماده و وی را به محل ملاقات برسانید.
  4. هر گونه تماس برنامه‌ریزی نشده کودک/جوان/والدین مانند تماس تلفنی، دیدارهای غیر منتظره و غیره را به مسئول مشخص شده پرونده اطلاع دهید.
  5. در جلسات برنامه‌ریزی مشترک حاضر شوید. جلسه برنامه‌ریزی مشترک در واقع فرصتی برای ارائه اطلاعات و نظرات در خصوص ایمنی، ثبات و رفاه کودک است.
  6. در خصوص هر گونه نگرانی پیرامون کودک/جوان مانند سوء استفاده، بی توجهی، موارد پزشکی، رفتاری، تربیتی یا آموزشی با مسئول مشخص شده برای پرونده مشورت کنید.
  7. با مسئول مشخص شده برای پرونده بحث و گفتگو کنید و راهبردها یا گزینه‌های انضباطی مناسبی را برای کودک/جوان تحت مراقبت خود اجرا کنید. تنبیه بدنی مجاز نیست.
  8. به منظور حفظ رعایت الزامات بیان شده در قانون رفاه کودکان بومی آمریکا، در موارد مرتبط حتماً از دستورالعمل‌های مسئول مشخص شده برای پرونده کودک/جوان و سایر نیازهای فرهنگی کودک/جوان پیروی کنید.
  9. اطمینان حاصل کنید که کودک خدمات پزشکی، دندان‌پزشکی و سلامت روانی شامل معاینه EPSDT مناسب را به صورت مستمر و طبق طرح پیشنهادی فدرال برای معاینه‌ها دریافت کند: (5 معاینه در سال نخست زندگی؛ 3 معاینه بین 12 ماهگی و 2 سالگی؛ معاینه‌های سالیانه بین 3 و 20 سالگی).
  10. اگر در پیدا کردن ارائه‌دهنده خدمات پزشکی/دندان‌پزشکی به کمک نیاز دارید، از دوشنبه تا جمعه از ساعت 7:30 صبح تا 5 بعدازظهر (منطقه زمانی اقیانوس آرام) با خط خدمات پزشکی مدیکید به شماره 1-800-562-3022 داخلی 15480 تماس بگیرید یا از وبسایت ProviderOne به آدرس <http://hrsa.dshs.wa.gov/providerone/providers.htm> بازدید کنید.
  11. هزینه‌های ماهیانه حمل و نقل به مرکز درمان پزشکی/دندان‌پزشکی کودک قابل بازپرداخت هستند. فرم هزینه حمل و نقل ماهیانه مراقب‌ها را می‌توانید از آدرس <http://www.dshs.wa.gov/ca/fosterparents/forms-policies.asp> دانلود کنید.
  12. هنگام دریافت خدمات پزشکی، کارت ProviderOne کودک را به ارائه‌دهنده خدمات سلامت ارائه دهید.
  13. برای مستندسازی جلسات درمان پزشکی/دندان‌پزشکی و نتایج/دستورالعمل‌های ارائه شده در این جلسات از گزارش پزشکی استفاده کنید.
- برای اطمینان بیشتر از ایمنی و رفاه کودک/جوان، مراقب موافقت خود را در خصوص همکاری با DCYF در موارد زیر نیز اعلام می‌کند:**
1. تکمیل و ارائه گواهی عدم سوء پیشینه، کودک‌آزاری، اهمال و سوء استفاده از کودکان برای تمام افراد 16 سال به بالا که ممکن است دسترسی بدون نظارت به کودک داشته باشند؛
  2. اطلاع‌رسانی در خصوص هر گونه تغییر در اشخاص ساکن در منزل (اضافه شدن افراد جدید) به مسئول پرونده و تکمیل و ارائه گواهی عدم سوء پیشینه، کودک‌آزاری، اهمال و سوء استفاده از کودکان در صورتی که شخص مذکور معیارهای بیان شده در شماره 1 (بالا) را دارد.
  3. اطلاع‌رسانی به مسئول پرونده در خصوص هر گونه موردی که می‌تواند بر توانایی شما در مراقبت از کودک/جوان اثر بگذارد. اگر شما به این نتیجه برسید که کودک/جوان نمی‌تواند در منزل شما بماند، این مورد شامل همکاری با مسئول مشخص شده پرونده برای طرح‌ریزی و انتخاب یک محل استقرار جدید نیز می‌شود؛ و
  4. اگر می‌خواهید درخواست کنید که یک کودک منزل شما را ترک کند، حداقل 14 روز زودتر به مسئول پرونده کودک/جوان اطلاع دهید؛ در غیر این صورت و در صورت بروز وضعیت اضطراری، اطمینان حاصل کنید که برنامه‌ریزی به صورت مناسب انجام شود.
  5. تمام مراقب‌ها باید فرایند ثبت اثر انگشت را تکمیل کنند. لازم است فرایند ثبت اثر انگشت برای خویشاوندان مربوطه یا اشخاص مرتبطی که بررسی NCIC یا BCCU را پیش از استقرار کودک/جوان انجام داده‌اند، انجام شده و ظرف 10 روز پس از بررسی NCIC یا BCCU به مسئول پرونده مشخص شده عودت داده شود.
  6. تمام اطلاعات درخواست شده را در سریع‌ترین زمان ممکن ارائه کنید.
  7. موافقت خود را با پیروی از رهنمودهای خواب ایمن نوزادان، برای کودکان تازه متولد شده تا یک ساله، اعلام می‌کنم.

**DCYF موارد زیر را انجام خواهد داد:**

1. ارائه اطلاعات مشخص و در دسترس در خصوص نیازهای پزشکی، آموزشی، روانشناختی و رفتاری کودک/جوان به شما.
2. تدوین طرح پشتیبانی از مراقبها (DCYF 10-428) برای مراقبهایی که کودکان تحت نظر آنها به لحاظ پزشکی آسیبپذیر هستند.
3. اطمینان یافتن از اینکه به موقع از جلسات استماع دادگاه، جلسه‌های برنامه‌ریزی مشترک و غیره آگاه می‌شوید.
4. ارائه اطلاعات زیر به شما:
  - الف. اطلاعات تماس و اعطای مجوز نگهداری کودک
  - ب. فرصت‌های آموزشی
  - ج. مزایای مالی TANF
  - د. پوشش پزشکی/مدیکید
  - ه. سایر خدمات در دسترس
5. تکمیل برنامه مطالعاتی خانه و خانواده.

از آنجا که کودک/جوان تحت قیمومیت DCYF است، دادگاه در شرایط زیر ممکن است نگهداری وی را از مراقبها سلب کند:

- به این نتیجه برسد که محل استقرار کودک/جوان را به نحو مطلوب برآورده نمی‌کند،
- در صورت نقض هر یک از بخش‌های این قرارداد،
- به این نتیجه برسد که استقرار اضطراری وی قابل تمدید نیست، یا
- منزل محل سکونت به عنوان محل استقرار مناسب تأیید نشود.

اینجانب رونوشت فرم ارجاع استقرار/اطلاعات کودک (DCYF 15-300) را دریافت کرده‌ام.  بله  خیر

در مورد رهنمودهای خواب ایمن نوزاد با من بحث و گفتگو شده است و من رونوشت فرم رهنمودهای خواب ایمن نوزاد (DCYF 22-1577) را دریافت کرده‌ام.

بله  خیر  نامرتب

مراقب	مراقب	مسئول مشخص شده برای پرونده
تاریخ	تاریخ	تاریخ

توزیع: فایل کودک، خانواده منبع مراقب